

立命馆亚洲太平洋大学

第四期

1998年 11月

目 录

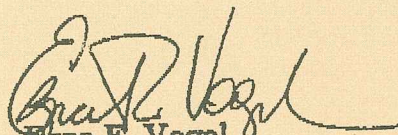
- p1 ● 埃兹拉·福·沃格尔教授的赠言
- p2 ● 访谈录 大桥克洋教授谈「21世纪的人类社会和语言」
- p4 ● 海外网络的扩大 海外访问报告
- p5 ● 海外事务所
- p6 ● 大分·别府事务所短讯 大分讲座特集
- p7 ● 立命馆短讯
- p8 ● 消息

本通讯手册旨在介绍立命馆亚太大学的筹备情况

哈佛大学埃兹拉·福·沃格尔教授向立命馆亚洲太平洋大学赠言：



尽管在目前亚洲经济不景气的情况下，日本做为亚洲的经济大国，至少在今后的数十年里仍可保持其主导地位。而且，日本将继续成为亚洲各国实现现代化的典范。立命馆亚洲太平洋大学设立在九州大分县。大分县是推动日本与亚洲各国进行交流的最积极的县府之一。


Ezra F. Vogel

简历 埃兹拉·福·沃格尔博士

美国哈佛大学社会学教授，哈佛大学费尔班克东亚研究中心和哈佛大学亚洲研究中心主任，美国首屈一指的日本学和东亚学专家。

埃兹拉·福·沃格尔教授1930年生于美国俄亥俄州，58年获哈佛大学社会学博士学位。后来在来日的两年时间里，对日本的一般家庭做了详细的研究和调查，1963年出版了《日本的中层阶级——工薪阶层及其家庭》（日文版译本，诚信书房）。

1967年任哈佛大学教授。1972年任哈佛大学东亚研究中心主任。

1979年，出版了《日本第一——给美国带来的教训》。此书以揭示观察日本社会的崭新观点，在全世界引起了强烈的反响。

1987年，应中国广东省政府的邀请，沃格尔博士利用了八个月的时间，对广东省的经济和社会发展情况进行了调查，1989年和1991年先后出版了《中国的实验——改革下的广东》（日文版译本，日本经济新闻社），《亚洲四小龙——如何创造今日之辉煌》（日文版译本，中公新书出版社）。1997年还编著了《生活在中国》。

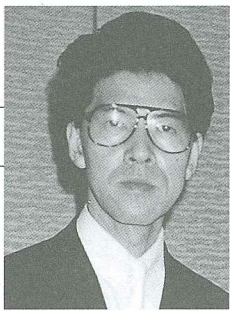
沃格尔教授是美国研究东亚和日本的权威，同时，还兼任美国政府有关东亚事务方面的要职。

大桥 克洋

Katsushiro Ohashi

立命馆亚洲太平洋大学筹备委员会委员
立命馆大学法学系教授

大桥克洋教授自1995年4月起，在加拿大不列颠哥伦比亚(British Columbia)大学工作了近1年时间。在此期间，正赶上魁北克州就脱离加拿大联邦举行州民投票，作为一名语言学家，大桥教授在魁北克争取独立的问题上经受了一次“洗礼”。从那时起，大桥教授对“涉及到政治问题的语言问题”一直抱有浓厚的兴趣。



21世纪的人类社

——今天，我们请在应用语言学和语言政治学方面具有很高造诣的法学系教授大桥先生，就21世纪的人类社会和语言这一题目谈谈他独到的看法，同时谈一谈立命馆亚洲太平洋大学在这方面所起的作用。

大桥教授 当今世界有一种倾向，那就是：语言的种类在不断地减少。我们在探讨21世纪关于语言方面的问题时，首先对这一点要有所认识。语言学家莫伊桑根据多年积累的统计数据推测，到21世纪的上半叶，世界上的语言将有90%会自动消亡或是面临着消亡的危机。人类将迎来一个以强大的政治、经济、军事、宗教势力以及高度发达的科学技术为后盾，集中使用几种特定的大语种的时代。

——这样会导致出现什么样的情况呢？

大桥教授 实际上问题已经变得相当尖锐，我们可以从少数民族问题中窥见一斑。60年代以后，世界各地少数民族问题层出不穷。这实际上是向大语种靠拢的一种趋势。几乎所有的少数民族在强烈要求分离独立时，都以拥有历史悠久的固有语言作为民族自治的依据。也就是说，世界少数民族问题涉及到小语种的问题。从语言政治学的角度来分析：由于小语种面临着前所未有的危机，少数民族才奋起力争，要求得到承认和保护。

——您所说的世界性大语种化是怎样形成的呢？

大桥教授 不列颠哥伦比亚(British Columbia)大学的政治学教授拉庞塞(J. A. Laponce)先生运用圣经中“通天塔(Babel)法则”，对此做了有趣的说明。他指出，多语种状态不符合自然法则。一个人类共同体一旦形成之后，用不了多长时间便会自然而然地形成使用单一语种的状态。上帝为了把通天塔建造者的语言加以区分，不得不把他们分散到世界各地。在一个人类共同体中，出现多语种状态是违反自然法则的。这就是所谓的“通天塔”第一法则。

第二法则与第一法则恰恰相反：由于距离，山川，海洋等地理条件以及人们之间的憎恶或恐怖等心理因素，造成老死不相往来，没有交流活动，其结果是导致语言的进一步分化。在一定的时期里，在第二法则的作用下，语种会不断增加。但是，当各个集团相互隔绝的时代行将结束时，第二法则的功能则逐渐削弱，第一法则却得以抬头。拉庞塞教授认为这些法则正说明当前语种的数目趋于减少的原因。

虽然不能准确地推测从什么时候起，语种开始趋于减少，但是不难想象，自从法国大革命之后出现的全民国家，以及自19世纪后期到20世纪前期为止，帝国主义向殖民地强制推行使用宗主国语言的政策，这

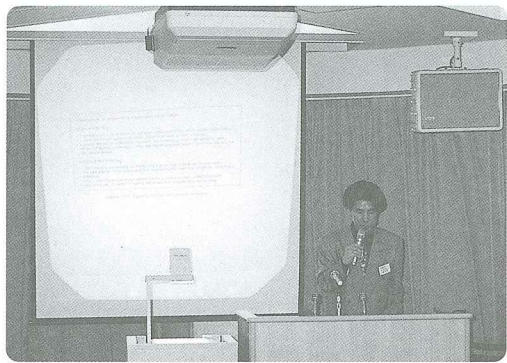
大概是造成语种趋于减少的契机。到20世纪后期，世界各地的殖民地争取独立的运动风起云涌。同时，在人类生活的各项领域中，出现了国际化的浪潮，从而进一步加快了这一趋势。

——这就是说与近代及现代世界史的潮流有着密切的关联，是吗？

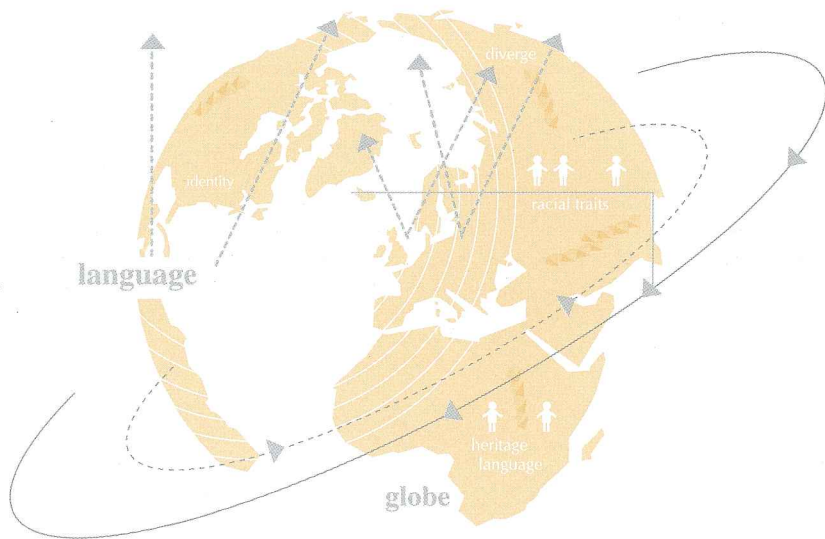
大桥教授 是的，从语言的角度来观察近代和现代史的发展潮流，可以这样概括：“前半期的现代社会是多语种社会，发达的现代社会(从政策方面讲)是单一语种社会”。以英、法等国为代表的世界先进国家，率先对国内的多语种状态加以清理，在政策方面推行单一语种。大家都知道，明治时期日本以英、法等西欧先进国家为典范，致力于将日本建设成为全民国家。第2次世界大战之后，亚、非地区许多国家先后获得独立，他们也纷纷仿效先进国家，推行使用单一通用语言的政策。

——听说最近您对加拿大的语言政策和语言状况特别关心。很多的先进国家都推行使用单一通用语言的政策，然而加拿大却将英法两种语言作为通用语言。您对此有何看法？

大桥教授 加拿大联邦政府于1969年制定了有关通用语的法律，指定英法两种语言为通用语，71年又进一步制定了多元文化主义政策。加拿大是极为少见的将几种语言作为通用语的发达国家，加拿大还是唯一向“前半期的现代社会是多语种社会，发达的现代社会(从政策方面讲)是单一语种



会和语言



社会”这一概念进行挑战的国家。此外，加拿大在制定政策时所依据的理念和在哲学方面的考虑，与其它发达国家有所不同。这一切为我们展示了一个引人注目的21世纪人类社会共同生存的模式。

—— 您是否可以具体谈一谈，加拿大在哲理方面与其它国家有哪些不同？

大桥教授 远可以追溯到奥斯曼帝国及奥匈帝国，近则有苏联、捷克斯洛伐克、南斯拉夫，这些国家都是由于语言的问题使国家出现分裂，最后导致国家的解体。这样的例子不胜枚举。显而易见，推行单一语种的政策对维护国家的统一是至关重要的。

而加拿大铤而走险，推行违反常识、违反自然法则的政策。为此，加拿大付出了一定的代价。所谓“魁北克问题”可以说是政治方面的代价。所有的加拿大制造的商品，都必需附上两种语言的产品说明，另外必需在英语、法语以及继承语 (heritage languages) 的教育方面投入庞大的资金，这是经济方面的代价。所谓继承语是指不包括通用语和土著居民语言的其它语言，这些语言是保护和发扬光大多元文化主义的重要组成部分。

加拿大政府承受着政治和经济方面的压力，但仍在推行当前的政策，即既不无视“实用”，又与其保持一定距离的语言政策。

—— 您的意思是，加拿大所推行的政策会成为21世纪人类社会共同生存的模式？

大桥教授 当前，世界上75%的国家都在使

用单一的通用语，这些通用语大多数是本国大部分国民所使用的语言。从语言政治学的角度来看，全民国家不过是一个维护多数人权益的机器而已。如果允许让这种“实用主义”任意泛滥的话，那么“少数派”会在短时间内丧失自己的生存空间。当前，威胁世界和平的各种各样的少数民族问题，从另一方面看，形成了一场要求恢复少数人语言合理生存权的运动，同时使人们认识到“实用主义”语言观所存在的局限性。

加拿大语言文化政策的真谛在于：兼收并蓄，既采纳了实用主义的语言观，又



包容了存在论的语言观。这一政策体现出其文化特色和民族性以及决定人类精神内涵 (或同一性) 的语言观。也就是说，对少数人的语言及文化，也在一定程度上予以重视。正是基于这一点，我们在探讨21世纪人类社会的生存方式时，可以把这一政策看做是一种重要的模式。

—— 现请您结合立命馆亚洲太平洋大学所开展的学术活动对此进一步加以说明。

大桥教授 不列颠哥伦比亚 (British Columbia) 大学政治学教授菲利普·雷斯尼克 (Philip Resnick) 先生呼吁，在21世纪全人类需要认同“多重之同一性”。因为当前人类所面临的问题，不是仅靠日本人或加拿大人去

解决，而是需要全人类齐心协力共同去解决。这些问题包括环境问题、资源枯竭问题以及人口问题等等。但是，人类拥有新的“同一性”，不能对以往存在的个别的“同一性”造成威胁。因为人类只有在自己的小社会里，才能认识到自身的存在价值。

鉴于雷斯尼克 (Resnick) 的“多重之同一性”的理论，我们应该确立21世纪的语言观：学习语言，既要重视实用，又要摆好文化、“同一性”和语言三者之间的关系。对未来的人类社会来说，二者缺一不可。一方面我们要借助于特定的语言，来体现人类所拥有的“同一性”和行为准则；另一方面要将自身精神方面的支柱寄托于个别语言和文化之中。今后人类必须具备语言意识和语言活动的能力。

基于这样的认识，立命馆亚洲太平洋大学将开设中文、韩国语、马来西亚语、印度尼西亚语、西班牙语、泰语、越南语等语言课。这些语言是亚太地区所使用的语言。此外，还开设日语和英语课。这是从“实用主义”的立场出发，把日语和英语作为校园这一小环境中的通用语。换句话说，我们率先实践21世纪人类社会多重性语言活动。具体地讲，就是用英语和日语这两种语言进行授课，并开展各种学术活动。

—— 听了您这一番精采的谈话使我对立命馆亚洲太平洋大学对世界所肩负的重任和对未来所担负的使命有了进一步认识。谢谢您在百忙之中不吝赐教。

大桥教授 不要客气，我谈的这些也是为了鞭策自己。

[与170个单位签署了推荐约500名留学生的协议]

今年夏季重点开展招收留学生工作报告

慈道 裕治

学校法人立命馆常务理事（负责教学事务）／立命馆亚洲太平洋大学副校长（候任者）



从去年夏季开始，我们全力以赴开拓招收留学生的渠道。下面，简单介绍一下这方面的情况。

迄今为止，我们的工作重点是向亚太地区的教育机构和其他各组织介绍创办立命馆亚洲太平洋大学的理念和设想，特别在派遣留学生方面，希望有关方面能予以协助和支持。到目前为止，我们已经与近170个单位签署了推荐留学生的协议，推荐人数达500名。在此，谨向给予我们大力支持的各个国家和地区的有关人士致以深深的谢意。



▲我们所访问的学校的学生，生龙活虎，朝气蓬勃。

选择人生道路的重要时期。目前我们正在积极准备在各国召开说明会，向有关的同学和家长详细介绍立命馆亚洲太平洋大学。介绍的内容有：教学内容、校园生活以及援助留学生的政策等等。我们力争让每一位同学和家长都能对立命馆亚洲太平洋大学有充分的了解，希望他们能选择立命馆

亚洲太平洋大学做为自已迈向21世纪的人生之路。此外，为了使担任高中毕业生升学指导的老



▲高中生在聚精会神地听取说明。

师们能够充满信心地向自己的学生推荐报考立命馆亚洲太平洋大学，我们将进一步确立健全的实施体制。

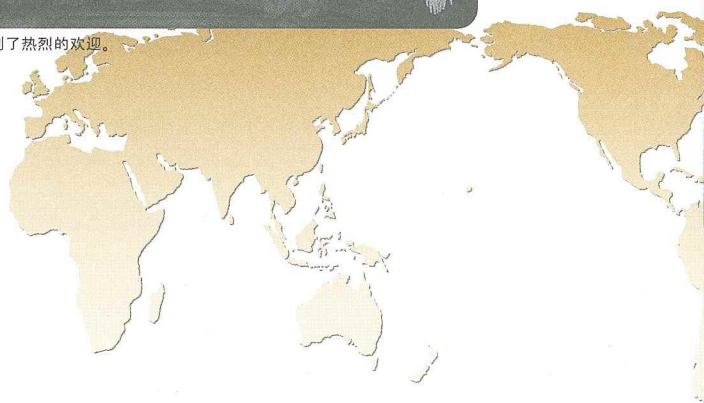
我们衷心希望，在2000年立命馆亚洲太平洋大学诞生之时迎来世界各地最优秀的学生。



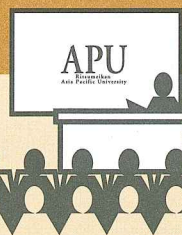
▲在各校都受到了热烈的欢迎。



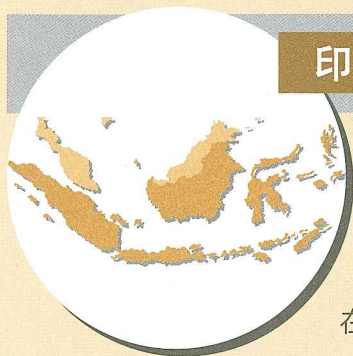
▲签署协议书。



“기다리고 있어요” “Kami berharap kedatangan dari Indonesia.”
欢迎您！



在当地开展各项活动 高中生说明会

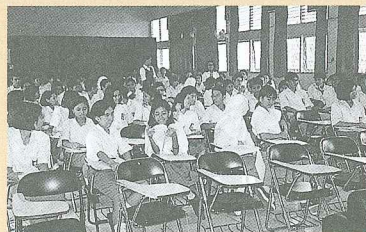


印尼 举办首次高中说明会

我们于去年9月18日在印尼雅加达国立第8高中（SMUB）举办了首次有关立命馆亚洲太平洋大学说明会。该高中的普通大学升学率和名牌大学的升学率在印尼的国立高中之中均居首位。在与该校签署的协议书中，规定了每年推荐学生的人数为10名。

前来参加这次说明会的学生多达125人。我们向到场的学生分发了印尼语版的《立命馆亚太大学手册》，并就进入亚太大学所必须具备的条件、奖学金以及毕业后的去向等进行了说明。另外，学生们还对第二年起搬到民居中去住提出了问题。这些富有朝气、具有良好素质的高中生给我留下了深刻的印象。长达50分钟的首次说明会收到了良好的效果。

我们计划于10月下旬在另外几所高中举办类似的说明会。



驻印尼事务所所长 木村一信（立命馆大学文学部教授）



韩国 已签协议高中52所，推荐学生人数108名 ——说明会的重要性

在各位的大力支持下，韩国事务所开设至今已经6个月了。在今年的6月和7月，我们以愿意与立命馆亚太大学合作的高中为中心，开展了正式的访问活动。这些高中在韩国名牌大学升学率中名列前茅。我们在这些学校里宣传亚洲太平洋大学的创办宗旨和理念，请他们在选派留学生方面给予协助和支持。韩国正在向着真正的国际化迈进，许多高中的有识之士对亚洲太平洋大学寄予了极大的希望，表示理解和支持我们的工作，并与我们签订了协议。在迎接21世纪即将到来的今天，人类共同面临着各种问题，对韩国来说也毫不例外。有人认为，立命馆亚太大学从各个角度致力于解决人类面临的课题，培养为亚太地区持久的和平与繁荣作出贡献的人才，这也许会对拘泥于大学入学考试的韩国高等教育起到积极的推动作用。有些人是第一次听到立命馆亚太大学，他们担心将优秀的学生送到亚太大学后，该大学是否具有充分发挥这些学生才能的教学体系？另外，如何向学生们提供奖学金？我们为了详尽地回答这些问题，计划举办以学生、家长和教师为对象的说明会。我们将听取各方面的意见和要求，积极采取措施，使立命馆亚太大学办得更加完善。

驻韩国事务所所长 金政炫（立命馆亚洲太平洋学研究中心客座教授）

“响应当地的要求，群策群力办好大学”—— 这是我们衷心的愿望。

在立命馆亚太大学成立之前，为了满足大分县当地广大群众渴求文化知识的要求，我们开办“立命馆·大分讲座”，旨在进一步加强地方与大学之间的交流，现已连续举办了3次，收到了良好的效果。本讲座预定在年内再举办两次。

从别府市开始！

主讲人：小方昌胜（国际观光振兴会理事）



1998年7月18日举办了第2次立命馆·大分讲座。国际观光振兴会理事小方昌胜先生做了题为《21世纪的亚

太地区旅游观光业与》的专题讲演。

小方先生根据大量的数据，对21世纪的世界旅游市场进行了预测，并针对前来日本的外国游客的动向以及亚太地区旅游业的重要性进行了说明。此外，他还就如何促进21世纪的国际旅游事业向九州别府市提出了建议。

与会者反响强烈，纷纷表示“通过本讲座，认识到不应该单纯地把旅游业视野仅限于旅游业，而应该积极发展旅游事业，为维护和平、扩大交流作出贡献。另外，别府市应该重新考虑其所能发挥的作用。”

针对亚太地区所面临的课题，立命馆亚太大学设立了“亚太学系”，主要从事有关亚太学和旅游业的教学和研究工作。亚太大学期望能经常与来自世界各地的青年朋友们一起，在国际观光城市与温泉之乡——别府市共同探讨旅游业的未来。

这是神秘事件吗？

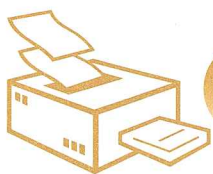
主讲人：木津川 计（立命馆大学社会学系教授）

无论是谁都会在自己的头脑中打上一个问号，到底是谁会以这样一个既令人感到害怕又吸引人的题目进行讲演呢？在1998年10月3日举行的大分讲座的会场里，座无虚席，大家深深地为木津川计教授介绍的「趣味人」的品格所打动。讲演者对「趣味人」抱有深厚的感情，本人所持的生活态度就是做一个「趣味人」（「趣味人」在日语里的意思是：生活在大自然、过着简朴生活的人。）

「趣味人」这一词汇虽然仍在被广泛使用，但在日本的国语字典中找不到这个词。这是为什么？木津川计教授在演讲中，追溯到明治时代以来的现代化进程：国民工作勤劳，生活艰苦，由于战后高消费社会的发展，人们疲于奔命，同时为“趣味人”一词赋予了新的定义。木津川教授的演讲诙谐幽默，受到了广大听众的好评。有些听众认为：“听了木津川计教授的讲演，脑海里浮现出这样的画像：在明治时代“脱亚入欧”教育的影响下，“趣味人”被逼迫得走投无路，悲惨异常。令人不得不重新反省人生的意义”。有些听众认为：“这次讲座使我们



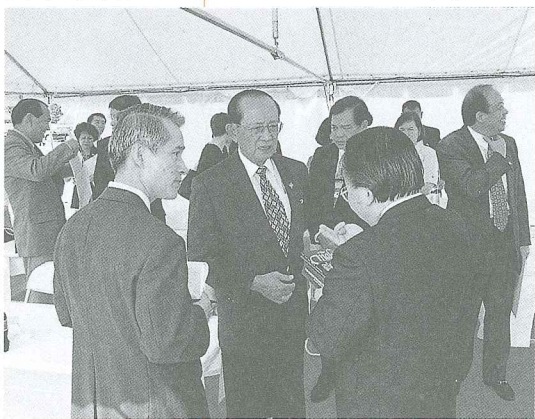
对当代日本人的生活方式产生了疑问，木津川教授的演讲发人深省”。



菲律宾前总统拉莫斯视察 亚洲太平洋大学校园建设工地

立命馆亚太大学顾问委员会名誉委员菲律宾前总统拉莫斯一行于9月9日视察了已正式开工的校园建设工地。立命馆亚太大学校长（候任者）坂本和一首先对拉莫斯前总统于在任期间给与的

大力支持表示感谢，然后介绍了亚太大学的筹备情况和建设进度。拉莫斯前总统风趣地说：“校园不用急着建嘛，我还想送我的孙子来这里上学呢”。现场充满了亲切既又活跃的气氛。



拉莫斯前总统认真听取坂本和一介绍建造校园的情况

立命馆亚洲太平洋大学举行校园建设动工典礼



1998年8月21日，亚太大学校园动工仪式在大分县别府市十字原隆重举行。学校法人立命馆大南正瑛总长、川本八郎理事长、坂本和一副总长、大分县知事平松守彦、别府市市长井上信幸等有关负责人及工程建筑人员共80多人参加了仪式，祈祷施工安全。在典礼上，大南总长作了讲话。平松知事和井上市长也分别致词。他们在致词中期望：学校将培养出为国际社会作出贡献的优秀人才。他们作为地方政府

官员将尽全力为留学生服务。坂本副总长就立命馆亚太大学的筹备情况作了介绍。500位出席动工典礼的嘉宾欢聚一堂，共同庆祝立命馆亚太大学校园建设顺利开工。



歌声传友情 歌声促交流 「麦纳尔克尔」男声合唱团别府夏令营



合唱团从9月7日至14日，在别府市举行了夏令营。

在夏令营期间，我们不仅与当地的合唱团共同练习了国民文化节的主题歌「跨越时代」，同时还举行了小型演

唱会，受到了广大听众的热烈欢迎。

记与别府市民的交流

麦纳尔克尔合唱团团长 小林信行
(立命馆大学法学系4年级学生)

为了加深与别府市民的交流，我们立命馆大学麦纳尔克尔男声

我们的“梦想”实现了 在别府市“梦之舞”节 上，立命馆大学生获奖

10月10日和11日，别府市的大街小巷呈现出一片舞蹈的海洋，人们沉浸在欢乐之中。许多舞蹈队包括应邀前来的亚洲各国舞蹈队参加了第二届别府市“梦之舞”节。立命馆大学的“梦之路”舞蹈队也参加了舞蹈节，并演出了以“焰火”为主题的舞蹈。在为时两天的“梦之舞”节上，通过市内游行和舞台表演，实现了与别府市当地群众和来自日本各地



以及亚洲舞蹈队的交流，我们的“梦”通过“梦之舞”节实现了。

向文部省递交 “设置认可申请书”

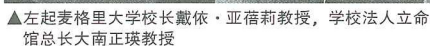
学校法人立命馆为了在2000年4月开办立命馆亚太大学进行了不懈努力，1998年9月末，已向文部省大臣递交了“设置认可申请书”。文部省已经受理。

文部省将对我们的申请书进行审查，1998年2月将会发出第一次审查结果通知，并要求校方补交有关申请材料，再对其进行



审查。预计在1999年12月可以取得文部省大臣的“认证证书”。

※在日本创办大学必须得到文部大臣的批准。根据有关规定，在2000年成立的大学应在1998年9月末提出申请。



为了及时将本大学的最新消息告诉大家,同时增进我们之间的密切关系,我们正在招收立命馆亚太大学会友,欢迎来电来函或通过电子邮件与我们联系。

URL <http://www.ritsumei.ac.jp/kic/a31/>



*今后还预定在东京电视台，大阪电视台，京都电视台，大分广播电视台，九州电视台陆续播放。

*关于播放的具体时间登载在立命馆亚太大学主页的“WHAT'S NEW”栏目里。